

Master | Contrat d'apprentissage | Contrat de professionnalisation |  
RNCP 39263

# Master 2 Langues Etrangères Appliquées - Parcours Communication Technique Multilingue et Expérience Utilisateur (M2\_CTM)

## PRÉSENTATION

---

### ► Présentation de la formation

---

Le Master en Communication technique multilingue et expérience utilisateur (ComTEx) est une formation en alternance (contrat d'apprentissage ou de professionnalisation ; uniquement en M2) qui forme des experts dans les métiers de la communication technique et de l'expérience utilisateur. Créé en 1999, ce master a constamment évolué pour intégrer les dernières avancées technologiques et répondre aux besoins émergents du marché.

### ► Objectifs de la formation

À l'issue de la formation, les apprenants seront capables de :

- Analyser les besoins des utilisateurs et des parties prenantes pour produire des contenus de communication technique pertinents et ciblés.
- Concevoir des supports multimédias et documentaires en intégrant les principes d'expérience utilisateur (UX) et d'accessibilité.
- Évaluer la qualité, la lisibilité et l'efficacité de livrables techniques dans divers contextes industriels et technologiques.
- Piloter un projet de communication technique en mobilisant des méthodes de gestion de projet,

### ► Métiers visés

---

Les diplômé.e.s de ce formation peuvent exercer dans des secteurs variés : industrie, technologies de l'information, télécommunications, santé, énergies renouvelables, aéronautique, automobile, biotechnologies ou encore édition logicielle.

Voici les métiers visés:

- Rédacteur.rice technique
- Concepteur.rice UX / UI
- Chef.fe de projet en communication technique
- Responsable de la gestion documentaire
- Spécialiste en localisation de contenus
- Consultant.e en communication multilingue

- Concepteur.rice de modules e-learning
- Knowledge manager
- Architecte de l'information

### ► Rythme d'alternance

Le Master 2 ComTEx comprend :

- 770 heures de formation universitaire, soit 22 semaines à l'université.
- 1 085 heures de formation en entreprise, également réparties sur 22 semaines, dans le cadre d'un contrat d'alternance.

Le rythme est conçu pour favoriser un équilibre optimal : 15 jours en formation universitaire / 15 jours en entreprise

À la fin de l'année, les trois derniers mois sont entièrement consacrés à l'immersion en entreprise, permettant aux étudiant.e.s de se concentrer sur un projet professionnel approfondi, souvent en lien direct avec les enjeux stratégiques de leur organisation d'accueil.

### ► Dates de la formation et volume horaire

01/09/2025 > 04/09/2026 (770 heures)

Durée : 1 an

## UNIVERSITE/ECOLE

### ► Adresse administrative Composante

Faculté des Sociétés et Humanités - UPC

85, boulevard Saint-Germain

75006 - PARIS



### ► Siège Établissement

Université Paris Cité

85, boulevard Saint-Germain

75006 - PARIS



## ADMISSION

---

### ► Conditions d'admission

---

#### Pré-requis :

Conditions d'admission - Entrée en M2

#### Formation préalable

- Être titulaire d'un Bac+4 (M1 validé) ou d'un diplôme équivalent dans les domaines suivants : langues, communication, documentation, UX, design, informatique, sciences humaines ou techniques.
- Les candidatures Bac+5 (ou équivalent) sont également acceptées, sous réserve d'adéquation avec les objectifs de la formation.

#### Situation administrative

- Être ressortissant.e de l'Union européenne, ou
- Disposer d'un titre de séjour valide et d'une autorisation provisoire de travail au moment de la signature du contrat.

#### Compétences linguistiques :

- Français : niveau C1 requis
- Anglais : niveau B2+ à C1 requis
- Espagnol : niveau intermédiaire souhaité (non obligatoire)

Un test de niveau peut être proposé en l'absence de certification officielle (en anglais et en français).

#### Alternance :

- Être en mesure de signer un contrat d'alternance (apprentissage ou professionnalisation) avant l'entrée en formation.

### ► Modalités de candidature

---

Dossier de candidature sur la plateforme E-candidat

## CONTACTS

---

### ► Vos référents FORMASUP PARIS IDF

---

#### Laëtitia CHIODI

contact@formasup-paris.com

#### Edwin BANNIARD

Pour les publics en situation de handicap : consultez nos pages dédiées Apprenants et Entreprises.



## ► Vos contacts « École/Université »

---

### RAMOS RUIZ

ismael.ramos@u-paris.fr

01 57 27 56 80

### RAMOS RUIZ Ismael

ismael.ramos@u-paris.fr

01 57 27 56 80

## PROGRAMME

---

### ► Code RNCP 39263

---

### ► Direction et équipe pédagogique

---

Le responsable pédagogique du Master Communication technique multilingue et expérience utilisateur (ComTEX) est Ismael Ramos Ruiz, maître de conférences à l'Université Paris Cité.

L'équipe pédagogique est constituée d'enseignant·e·s-chercheur·e·s et de professionnel·le·s en activité. Cette complémentarité de profils permet aux étudiant·e·s de se former au plus près des réalités du métier et d'acquérir des compétences directement liées aux pratiques actuelles de la communication technique et de l'expérience utilisateur.

### ► Contenus des enseignements

---

Consulter le site de la formation :

<https://odf.u-paris.fr/fr/offre-de-formation/master-XB/arts-lettres-langues-ALL/langues-etrangees-appliquees-K2VO09BK/master-langues-etrangees-appliquees-parcours-communication-technique-multilingue-et-experience-utilisateur-JRRXS6YV.html>

Volume horaire  
session -1  
année 1



## Programme détaillé de la formation

Technical writing	24h
Information architecture	24h
Projet tutoré	168h
UX design and accessibility	24h
UI prototyping and UX writing	24h
Animation graphique, vidéos et illustration technique	24h
Conception pédagogique et e-learning	24h
XML et les modèles d'information	24h
Système de gestion de contenus techniques (single sourcing)	24h
Automatisation de la publication et IA	24h
Outils de création et publication de contenu technique	24h
Création d'aides en ligne	24h

Bases de la programmation	24h
Développement de sites web et SEO	24h
Gestion de projets	24h
Gestion des connaissances (knowledge management)	24h
Entrepreneuriat et recherche	24h
Redacción especializada y terminología	24h
Comunicación visual	24h
Comunicación profesional y liderazgo	24h
Innovación, creatividad y emprendimiento	24h
Communication professionnelle et leadership	24h
Pré-rentree, suivi pédagogique et professionnel	24h
Journées d'intégration et de découvertes	24h
Projet de fin d'études	50h

## ► Modalités pédagogiques

### Modalités pédagogiques

Le Master ComTEX repose sur une pédagogie en alternance qui articule formation académique, projets encadrés et expérience en entreprise dans le domaine de la communication technique multilingue et de l'expérience utilisateur.

Durée de la formation : 22 semaines de formation universitaire (environ 770 heures) et 22 semaines en entreprise (environ 1 085 heures), réparties sur une année.

Rythme d'alternance : 15 jours à l'université suivis de 15 jours en entreprise, favorisant une alternance équilibrée entre acquisition de savoirs théoriques et application professionnelle.

Immersion professionnelle : Le dernier trimestre de l'année est intégralement consacré à l'entreprise, permettant aux étudiant·e·s de se consacrer à un projet de fin d'études en lien avec les besoins réels de leur structure d'accueil.

Organisation pédagogique : La formation se déroule majoritairement en présentiel. Certains modules peuvent être dispensés en format hybride ou à distance, en foncti

## ► Contrôle des connaissances

---

Contrôle des connaissances

L'évaluation des connaissances s'effectue sous forme de contrôle continu. Les étudiant·e·s sont évalué·e·s via des dossiers, projets tutorés, oraux, travaux pratiques et mises en situation. Certaines évaluations peuvent être conduites en langue étrangère (anglais ou espagnol), conformément aux objectifs multilingues de la formation. Dans le module Projet de fin d'études, un rapport d'alternance permet d'évaluer le parcours en formation et en entreprise.

## ► Diplôme délivré

---

Diplôme national de niveau 7 du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

# COMPÉTENCES

---

Activités professionnelles

Les étudiant·e·s du Master 2 ComTEx réalisent leurs missions en entreprise dans le cadre d'un contrat d'alternance, sur des postes à responsabilité croissante, en lien direct avec les métiers de la communication technique et de l'expérience utilisateur. Ces missions peuvent inclure :

- conception, la rédaction et la structuration de contenus techniques dans un environnement multilingue et numérique
- création et la gestion de bases de connaissances ou de systèmes de documentation structurés
- localisation et l'adaptation linguistique de contenus techniques (interfaces, guides, produits digitaux)
- contribution à des projets de design d'information et d'UX writing
- participation à la mise en place de stratégies de gestion documentaire et de knowledge management
- pilotage ou la coordination de projets de communication technique ou pédagogique

Ces activités s'inscrivent dans des environnements internationaux et multilingues.

► **Mettre en oeuvre les usages avancés et spécialisés des outils numériques**

---

- - Identifier les usages numériques et les impacts de leur évolution sur le ou les domaines concernés par la mention
- - Se servir de façon autonome des outils numériques avancés pour un ou plusieurs métiers ou secteurs de recherche du domaine

► **Mobiliser et produire des savoirs hautement spécialisés**

---

- - Mobiliser des savoirs hautement spécialisés, dont certains sont à l'avant-garde du savoir dans un domaine de travail ou d'études, comme base d'une pensée originale
- - Développer une conscience critique des savoirs dans un domaine et/ou à l'interface de plusieurs domaines
- - Résoudre des problèmes po

► **Mettre en oeuvre une communication spécialisée pour le transfert de connaissances**

---

- - Identifier, sélectionner et analyser avec esprit critique diverses ressources spécialisées pour documenter un sujet et synthétiser ces données en vue de leur exploitation
- - Communiquer à des fins de formation ou de transfert de connaissances, par oral et par écrit, en français et dans au moins une langue étrangère
- 

► **Piloter les différentes étapes de la gestion d'un projet international en cadre professionnel**

---

- - Analyser les besoins du client pour définir les objectifs stratégiques et opérationnels dans un contexte international
- - Identifier et traiter les risques pouvant entraver le projet et prévoir les solutions pour les gérer et assurer la continuité des activités / Assurer la continuité des activités en gérant les risques pouvant entraver un projet
- - Mesurer et évaluer les retombées d'un projet dans les pays concernés

► Mobiliser les savoirs et aptitudes linguistiques, sociolinguistiques, culturels et interculturels en français et dans au

---

- - Prendre en compte les variations culturelles (sociales, géographiques ou historiques) et linguistique dans la prise de décision
- - Communiquer dans les langues de travail en maniant les structures grammaticales, lexicales et idiomatiques appropriées
- - Interpréter les éléments, valeurs et références

► Mobiliser la communication en contexte professionnel en français et dans au moins deux langues étrangères

---

- - Élaborer des supports de communication en français et dans deux langues étrangères dans un contexte professionnel.
- - Interagir à l'écrit et à l'oral en français et dans deux langues étrangères dans un cadre professionnel